

Q V I N T O

IL PRIMO LIBRO  
DE' MADRIGALI  
A CINQUE VOCI  
DI CLAUDIO DA CORREGGIO

Nuouamente Posti In Luce.

CON PRIVILEGIO.



I N V I N E T I A.

Appresso Claudio da Correggio, & Fausto Bethonio Compagni.

M D X V I.

Ris. Vinc. q8



R

ALL'ILLVSTRISSIMO  
ET ECCELLENTISS.  
PRINCipe ET SIGNORE  
IL S. OTTAVIO FARNESE DVCA  
DI PARMa ET DI PIACENZA.



E PER Antica legge siamo tenuti offerir sempre a Dio i primi frutti della Terra ; per inuechiata, & lodeuol consuetudine siamo ancho obligati donare a' Principi grandi i primi parti del nostro inge-  
gno, che mandiamo in luce. Ma se alcuno fu mai sottoposto a questa honorata vsanza ; tanto piu  
sono io costrretto a presentare a V. Eccellenza Illustrissima questi miei Madrigali in Musica , pri-  
ma creatura , ch'anchor mai io habbia prodotta nel publico theatro del mondo ; quanto alla magna-  
nima , & veramente Illustrissima sua bontà verso di me , con piu argomenti d'amore piu volte  
dimostrata ; è obligata la vita , & la profession mia . Supplico V. Eccellenza Illustrissima che  
degnando benignamente la picciola offerta mia , riceua con cortese animo questi miei humili Ma-  
drigali ; & me nel numero de' suoi piu deuoti Seruitori , el'io prego Dio sempre per la felicità  
sua . Di Venetia A XX. di Luglio . M D L X V I .

D. V. Eccellenza Illustrissima .

Humiliissimo Seruitore

Claudio da Correggio .

## Q V I N T O



Di che grat'o do r'i bei Giacin

ti Empiono'l li

d'ameno che bagna Par-

ma Te bro Adria e Tirre

no E mentre son di panti Del nom' Augusto vero Dā gloria al hemisfero

Dā gloria al hemisfero

Fe li ci piante Fe li ci piant' à voi i

Feli cipiant' à voi

i Nō māch'a-

mico so le Nō māch'amico So le Che com'hor siete so le che com'hor sie te so le splédon de' raggi splédon de'

raggi suo

i Co si v'adorin po i Co si v'adorin po i D'ar ti D'ar mi e d'ho-

nor l'industri scole

e d'honor l'industri scole

e d'honor l'industri scole

e d'honor l'industri scole.

R ii



L desiderio, Che mi dai      Che mi dai      che mi dai de la bel l'e tà de l'o ro Ben  
 mil l'e mil le volt'a tut te l'ho re      Ben mill'e mil le volt'a tut te l'ore      Fanch'iori nasco e mo ro  
 Fanch'iori nasco e mo ro Fanch'iori nasco e mo ro      Perche mentre mi le ui col pensie ro  
 Contempland'il bel fin fe li ce      in al to Mi le uo      in al to Mi le uo col de sio      in al-  
 to Mi le uo col de sio co cent'e fie ro co cent'e fie ro.

Seconda parte.

Q V I N T O



3 6

Ru d'e se ro c'assal to Crude fe ro c'assal to Che mi con du c'a morte

Che mi con du c'a mor te Mala spe ne Porge ma le spe ne Porge al lan gui do cor be nign'a i ta

Por ge al lan gui do cor be nign'a i ta al lan gui do cor be nign'a i ta

Co sil de sio mi da l'ul ti me pe ne Co sil de sio mi da l'ul ti me pe ne E la speranza vi ta

E la speranza vi ta E la spe ranza vi ta E la spe ranza vi ta E la spe ranza vi ta.

## Q V I N T O

⁹⁹ 4 ⁹⁹



An to co' lie ti suonie dol ci can  
 to con lie ti suonie dol ci can ti Mi ral le gra te Mi ral le gra te vo i Mi  
 ral le gra te vo i Quanto m'attri s'Amor Quanto m'attrist' Amor  
 con doglie e panti con doglie e pian ti condoglie e pian ti.

## Seconda parte.

v. 5

Q V I N T O



He i vaghi suoni e quella chiara vo ce Che i vaghi suoni che i vaghi suoni e quella chiara  
 vo ce Quei dolc'accenti suo i Quei dolc'accenti suo i Contan ta gio ia dental  
 cor mi stanno Che qual si voglia duol Che qual si voglia duol po co mi nuoce po co mi nuo-  
 ce po co mi nuoce Co si veggio col vero e non m'inganno Co me l'alta virtù vo stram'a i ta Come  
 l'alta virtù vo stram'a i ta S'al di spetto d'amor S'al dispet to d'Amor mi tien in vi ta mi  
 tien in vi ta mi tien in vi ta mi tien in vi ta mi tien in vi ta



N. 6

Q V I N T O

En to l'aura vital chesi di par te Dame, mêtre da voi faccio partita,

Et se ben vo col corp'in altra parte

Cō voi restal mio cuo r'et la mia vi-

ta, Ne migioua perch'v si e prou'ogn'arte ij

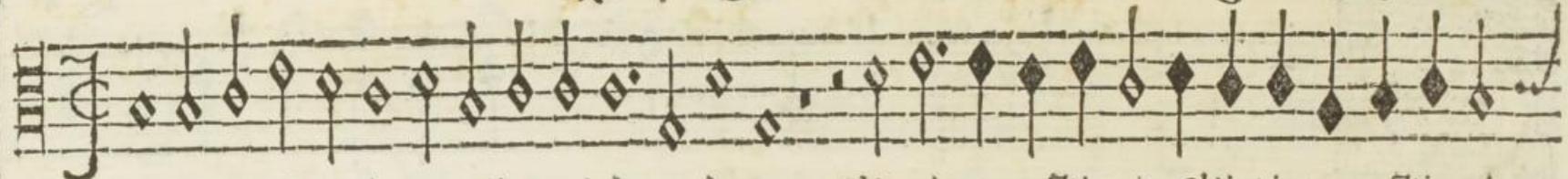
Ne migioua perch'v si e prou'-

gn'ar te Di por fin'a la mia pena in fi ni

ta Ch'io pur mi sent'in quest'aspro parti re ij

stillar'in piant'e di do lor mori re stillare in piant'e di dolor

mori re stillare in pianto, stillare in piant'e di do lor mori re e di do lor mori re.



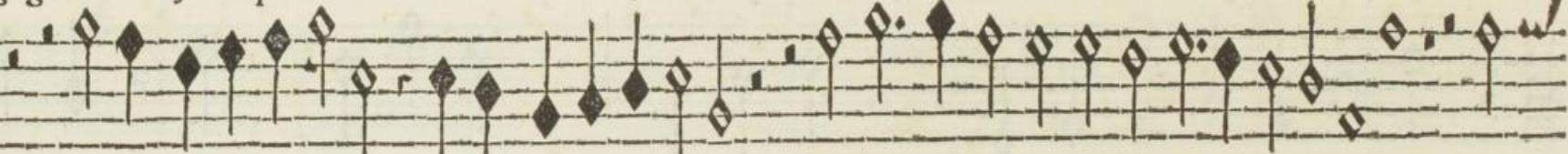
Onna poi che vole te Dōna poi che vole te Ch'io piu non rest'in vita Ch'io piu non rest'in vi-



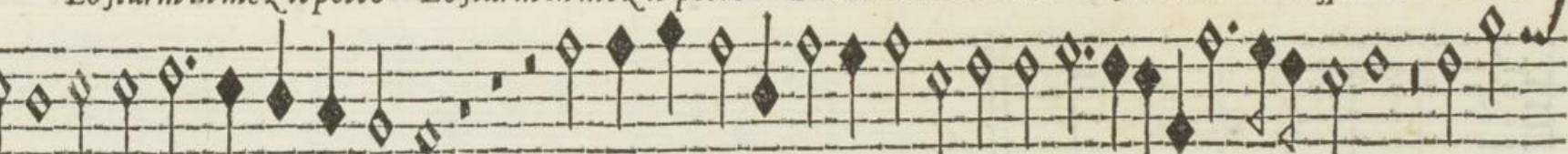
ta Fa te dal se no mio li bera vscita Ch'io farò la vendetta ch'io farò ch'io fa rò la vendetta Di chi m'impiaga'l co-



re Metraffig gendo d'un sol colp'e amo re Che fin che vi di let ta Che fin che vi di let tache fin che



vi di letta Lo starm'in mez'il petto Lo starm'in mez'il petto Piu ch'al mio bē ho al vostro mal rispet to ho al



vostro mal rispetto Ne poss'v scir di vi ta Ne poss'v scir di vi ta e di marti re Nō po-



tendo Nō potend'Amor sol non potend'Amor sol meco morire me co morire me co mori re.

Il primo lib. de Mad. di Claudio da Correggio. a 5 S



VOL 8 161

Q V I N T O

Dol ce ser ui tū dol ce tor men to O dol ce ser ui tū dol-

ce tormen ta O dol ci lac ci mici dol ci ca te ne O dol-

cis si me pe ne O dol cis si me pe ne, Ch'in quest'a ma r'a mor Ch'in quest'a ma r'a-

mor dì e not te sen to dì e not te sen to dì e not te sen to, dì e not te sen-

to dì e not te sen to.

## Seconda parte.

VOL 9

Q V I N T O



O non so già co me pos si bil si a      Io non so già co me pos si bil  
 si a      Che da ra di c'a mara ra di c'a mara      si dol ce na sca la dol cezza mi-  
 a      Si dol ce na sca la dol cezza mi a      Ma io vo pur dir per co sa ve r'e chiara Ma io  
 vo pur dir per co sa ve r'e chiara      Che l'impos si bil sol d'amor s'impa ra      che l'impos-  
 si bil sol d'a mor s'impa ra d'amor s'impa      ra      Che l'impos si bil sol d'amor s'impa ra.

s ij

## Q V I N T O



v. 10 64

A musical score for five voices, written on five staves. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts are labeled from left to right: Bassus, Tenor, Alto, Soprano, and Contratenor. The lyrics are in Italian, with some words in French (e.g., 's'e for-'). The music consists of a single melodic line distributed among the voices.

V and'io pens'al mar ti re Quand'io pens'al mar ti re A-

mor che tu mi dai gra ua s'e for te, A mor che tu mi dai gra ua s'e for-

te Cor ro per gir a mor te Cor ro per gir a mor te Co si spe ran di

miei dan ni fi ni re Co si spe ran di miei dan ni fi ni re.

## Seconda parte.

29 II 30

Q V I N T O



A poich'io giung'al passo Ch'è port'in questo mar ch'è port'in questo mar pien di tor-

men to Tant'è'l piacer ch'io sen to Tant'è'l pia cer ch'io sen to Che l'alma si rinfor za on d'io nol pas-

so Co si Co si'l vi uerm'anci de Co si la mor te mi ri torn'in vi ta o mi se-

ria infi ni ta o mi se ria infi ni ta o mi serai in fi ni ta

Che l'vn'ap por ta Che l'vn'ap porta e l'altra non re ci de e l'altra non re ci de

e l'al tra e l'al tra non re ci de.



Hia ra be a ta lu

ce Chia ra be a ta

lu ce Che con si dol c'ēr bo no ra to suo

co Che con si dol c'ēr

bo no ra to suo co Che con si dolc'ēr bo no ra to suo co Di mostr'a po c'a po-

co Di quel vi uo splendor, ch'inciel ri lu ce ch'inciel ri lu ce ch'inciel ri lu ce.

## Seconda parte.

13

Q V I N T O



Eh s'ogn'vn ar d'a le tue fiamme so  
 le, Deh s'ogn'vn deh s'ogn'vn ard'a le tue fiamme so-  
 le, Ned'altre cu ri ma i, Ned'altre cu ri ma i Ned'altre cu ri ma i E se sempre si vegg-  
 no i beira i E se sempre si veggano i bei ra i Di lu m'e di bellezz'equal'al So-  
 le Di lu m'e di bellezz'equal'al So le Tempra l'incen dio mi o Tempra l'incendio mi o Tempra l'in-  
 cen dio mi o l'incen dio mi o Con vn sol guardo Con vn sol guardo pi o Con vn sol guar-  
 do, pi o ij Con un sol guardo Con un sol guardo pi o.



14

Q V I N T O

L vagoe lie t'aspet to Che già lasso mira i M'abbagliò si che vin-

to ne re sta i M'abbagliò si che vinto ne re sta i E si m'acces il petto condol c'e vi ua fiama, Che l'alm'a

drām'à drāma, Nel tempo che le auanz'al vi uer po co Nel tempo che le auanz'al viuer po co Lie ta si strugge

ij Lieta si strugge, lie ta si strugg'in a mo ro so suo co, In a mo ro so suo co in

a mo ro so, suo co in a mo ro so suo co.

## C A N Z O N Prima parte.

M 15

Q V I N T O



In tia tu sei piu bella Di quella va ga stel la Cintia tu sei piu bella.  
 Cintia tu sei più bel la Di quel la va ga stel la ch'accompagnar'il so le ch'accompagnar'il so le  
 Quād'et si stend'a l'oc ci den te Quād'ai si stend'a l'oc ci den te suo le quand'ai si stend'a l'oc ci den-  
 te suo le Poi faß'a l'alba scor ta Poi faß'a l'alba scor ta poi faß'a l'alba  
 scorta a l'al ba scorta Ch'ate vi ci naète ne bro sa e smor ta ch'ate vi ci naè  
 te ne bro sa e smorta ch'ate vi ci naè te ne bro sa e smorta.

Il primo lib. de Mad. di Claudio da Correggio. T

## Seconda parte.

16

Q V I N T O

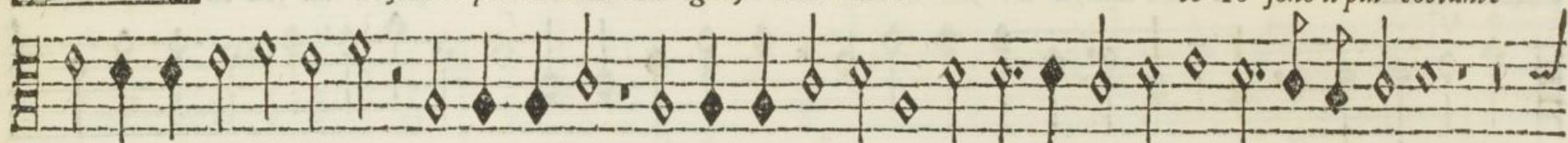
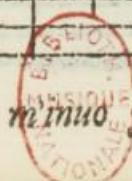


In tia tu sei piu cruda Cin tia tu sei piu cruda tu sei piu cruda Cin-  
tia tu sei piu cruda Cintia tu sei piu cruda E di pie tà piu ignuda E di pie tà piu ignu-  
da Di quella Tigre hircana Di quella Tigre hircana Di quella Tigre hir-  
ca na ch'orba de' fi gli in voce o ri da e strana o ri da e strana Ge me la sua suentu ra  
Geme la sua suentu ra Di questa mia men asfra Di questa mia men asfra e asfai men du-  
ra e assai men du ra e asfai men du ra e assai men du ra

## Terza parte.

17

Q V I N T O

*O sono il più co stante D'ogni fe del a man**te Io sono il più costante**D'ogni fe del a mante D'ogni fe del d'ogni fe del a mante Netua ferma du rez za,**Il sal do pensier mio ri mo n'ò spezza, ri mo n'ò spez za, ri mou'ò spezza Ne la**tua cruda voglia Ne la tua cru da voglia Di più se guirt'ogn'hor manco m'in uo glia Di più se-**guirt'ogn'hor manco m'in uoglia Di piu se guirt'ogn'hor manco m'in uo glia Di più seguirt'ogn'hor manco m'in-**no glia. Di più se guirt'ogn'hor manco m'in uoglia. T ij*

## Quarta parte.

18

## Q V I N T O



O che mo rir mi sen to Io che mo rir mi sen to mo rir mi sen to D<sup>o</sup>  
 null'al tro pa uen to che pri uo re star morto che pri uo re starmor to Di quel so a ue mio dol-  
 ce con for to dol ce confor to che dai tuoi chiari lu mi che dai tuoi chiari lu mi  
 che dai tuoi chia ri lu mi Questi miei soglion trarr'on do si fiu mi Questi miei soglion  
 trar r'on do si fiu mi Questi miei soglion trarr'ondo si fiu mi questi  
 miei soglion trarr'on do si fiu mi



Ultima p. parte.

૨૭ ૧૯ બુ

Q V I N T O

A page from a historical music manuscript featuring two staves of musical notation. The top staff uses a soprano C-clef and the bottom staff uses an alto F-clef. Both staves are in common time. The music consists of vertical stems with diamond-shaped note heads. The lyrics are written in Italian, alternating between the two staves. The first line of lyrics is 'He se pur Che se pur ciò non fo ra che se pur che se pur ciò non fo ra Quest'è quel'. The second line is 'che m'acco ra Quest'è quel chem'acco ra Perche dourei fug gi re, Perche dourei fug gi re'. The third line is 'per che dou rei fug gi re Di far sa tia tua voglia col mo ri re Di far sa tia tua'. The fourth line is 'voglia col mo ri re col mo ri re.'



M 20

Q V I N T O

*E nel mirar quel lu me ij**Se nel mirar quel lume, Occhi ch'e-**sce da voi Occhi ch'esce da voi cieco e morta le,**Noua estrema dolcezz'al mio cor sento, ij**al mio cor sen**to che sa rà s'apr'il mio pensier poi l'a**le**che sa rà s'apr'il mio pensier poi l'a**le, il mio pensier poi l'a**le**E**vo li nel di voi se cre to nu me ij**Do ue stà ve ro ben ve ro con ten**to Do ue stà ve roben, ve ro conten**to.*

## Seconda parte.

M 21

Q V I N T O



A musical score for five voices, written on five staves. The music consists of short, rhythmic notes primarily on the first and second beats of each measure. The lyrics are in Italian and are distributed across the voices as follows:

Top voice: L tro ch'un fuor di pe na ij  
Bottom voice: Altro cb'ū fuor di pe-

Middle voice: na O fuor per meglio dir d'huma na vi ta, ò fuor per meglio dir d'huma na vi-

Second middle voice: ta D'al te mi se rie pie na ij  
Third middle voice: D'al te mi se rie

Bottom middle voice: pie na Passar, passar passar a la di Dioglo ria infi ni ta passar, passar, a la di

Bottom staff: Dioglo ria infi ni ta.



22

Q V I N T O

*Ant'èl piacer tant'èl piacer ch'io sen  
to Di pia cer' almen**morto ch'ogni no uo do lor ch'ogni no uo do lor ch'ogni no uo do lor mi da con-**for to mi da confor to mi da confor to E uo lieto e contento E vo lieto e contento**Pregand'il mio marti re Pregand'il mio mar ti re che m'affrett'al mo ri re che m'affrett'al mo ri re**Anzi mi tocch'in sor te**In v na vi t'ha uer piu d'v**na morte In v na**vit'ha uer piu d'v na morte**In v na vit'ha uer**In v na vi**t'hauer piu d'vna mor te.*



Ignor Signor l'arden te fo co Che m'arde Signor l'ardente fo co che m'arde che m'ard'e  
 mi consu ma è tante ta le quāto'l ghiaccio che'n voi si ved' espresso che'n voi si ved' expres so Voi tutto ghiaccio  
 Voi tutto ghiaccio & i o Tutta' ardo & i o tutta' ardo e'n pianto ri o e'n  
 pianto ri o Questa mia vi ta fra le Questa mia ui ta fra le Per voi consu mo e ma le di co spes-  
 so e ma le di co spesso e ma le di co spesso e ma le di co spesso Chi per altrui voler perde se stes-  
 so Chi per altrui voler Chi per altrui voler perde se stes so Chi per altrui voler perde se steso.  
 Il primo lib. de Mad. di Claudio da Correggio. a 5 v

Q V I N T O

24



Lma c'hor vi u' in ciel be atae chiara ij  
Non  
pin don na mortal madea ce le ste Co me conuiens' à le sant' opr' honeste à le sant' opr' hone ste  
che ti fer qui si glo ri o sa e chiara si glo ri osa e chia ra Perche si fo stà  
noi gradi t'e ca ra : con l'a li del pensier Leggier'e preste Leggier'e preste Tornan le nostre  
ment'afflitt'e mest'e afflit t'e me st'e afflit t'e mest'i Pur à mirar ù tua belta rischiara Pur à mi var  
ù tua belta rischiara ra, ù tua belta ri schiara.

## Seconda parte.

25

Q V I N T O



Vando tua luc' appar ue hebbe pa u ra Q uādo tua luc' Apparue,, hebbe pa u ra heb-

be pa u ra hebbe pa u ra che non gli foſſ' il lum'e'llo co tol to Vinto dal chiaro

tuo splendor Vinto dal chiaro tuo splendor il fo le vinto dal chiaro tuo splendor il fo-

le Vi ue nel nostro cor il tuo bel volto, Piu che mai foſſe, e l'alma tua fi gu ra E'l

mond' anchor t'honora co me suo le E'l mōd' anchor t'honora co me suo le E'l mōd' anchor t'hono-

ra co me suo le e'l mōd' anchor t'hono ra co me suo le co me suo le. V i



'Ergan carchi di spoglie e di Trofe  
 i, e di trofe i Digest'inuiti,  
 e glo ri o se pro ue, e glo ri o se pro ue Al grāni po te del ter re-  
 no Gio ne e mille mauso le i mill'arch'al ciel e mille mausole i E cantin mill'Appolli, e mill'Or-  
 fe i ij e mill'Orfe i, L'a nim'eccels'e non piu vist'altro ue, Mētre crescer fal Tebro  
 il duol che pioue, Per gl'occhi for di tan ti sc mi de i ij Per gl'occhi  
 fuor Per gl'occhi fuor di tanti semi de i di tan ti se mi de i.

## Seconda parte.

Vol 27

Q V I N T O



Sel col lo nō presſ'à l'o rien

te, E Sel col lo nō presſ'à l'o-

ri en

te Sel fer Trace non vinſe anch'e iſi do le Non cader vinto glo ri-

o ſamen

te, non cader vinto glo ri o ſamente

Vinſe quāt'al valor ii

cbiar'e poſſen-

te, ii

Ne de ſcemar, gl'alti ſuoſ pregi al ſo le,

Ne de ſcemar, Ne de ſcemar gl'al ti ſuoſ pregi al fo-

le Nube che nel matin ſurgan re pente,

ſurgan re pente Nube che nel matin ſurgan repen te

Nu-

be che nel matin ſurgan repen

te, nu be che nel matin ſurgan repen

te.



Val maggior segn' Aurora s'haurà del mio serui  
 re      Qual maggior segn' Aurora s'ha-  
 urà del mio ser ui re Che'l veder mi mo ri re che'l veder mi mo ri re      Per voi mor'ad ogn' hora Per  
 voi mor'ad ogn' hora Non pur v'ama nō pur v'ama e v'ado ra      L'alma nel suo marti  
 Et questo si le pia ce. E questo si le piace Che per dar a voi pa ce  
 S'ella nemor s'ella nemor ri na sce ri na sce E di morir per voi sempre si pasce, E di mo-  
 rir per voi E di morir per voi E di morir per voi E di morir E di morir per voi sem pre si pasce.



Onna s'io re sto vi

uo Métre mal grado mio di voi

mi pri

uo métre mal grado mio di uoi

mi pri

uo Cagion n'è quella spene

cagion n'è quella spe ne

che di to sto morir Che di to sto morir che di tosto morir meco ne viene

Ahipur forz'è ch'io muo

ia Che'l viuer senza voi che'l viuer senza uoi co si m'anno ia

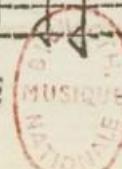
co si m'an-

no ia Che s'io non mori rò che s'io non mori rò di tal martire di tal marti

re Mi darà

mort'il non poter mori re Mi da rà mort'il non poter mori re Mi da rà mor t'il nō po ter mori

re.



T A V O L A D E L L I M A D R I G A L I,  
A C I N Q U E V O C I.



**A**ltro ch'vn fuor.  
Alma c'hor viu  
Crudo e feroce  
Che i vaghi suoni  
Chiara beat aluce  
Donna poiche volete  
Deh s'ogn'vn arde  
Donna s'io resto viuo  
Et sel collo  
Il desiderio  
Io non so già  
Il vago e lieto  
Ma poi ch'io giungo  
O di che grato odor  
O dolce seruitù  
Quand'io pens'al martire  
Quando tua luce

21	Q ual maggior segno	28
24	Sento L'aura vital	6
3	Se nel mirar quel lume	20
5	Signor l'ardente foco	23
12	S'ergan carchi	26
7	Tanto co' lieti suoni	4
13	Tant'è'l piacer ch'io sento	22
29		
27	C A N Z O N.	
2		
9	Cintia tu sei piu bella	15
14	Cintia tu sei piu cruda	16
11	Io sono il piu costante	17
1	Io che morir mi sento	18
8	Che se pur ciò non fora.	19
10		
25	I L F I N E.	

C A N Z O N.

15	Cintia tu sei piu bella
16	Cintia tu sei piu cruda
17	Io sono il piu costante
18	Io che morir mi sento
19	Che se pur ciò non fora.

I L F I N E.